



【活現利園的精彩瞬間】有獎遊戲條款及細則

1. 「活現利園的精彩瞬間」有獎遊戲（「活動」）由希慎企業服務有限公司（「主辦機構」）舉辦。
2. 活動時間由即日（即 2024 年 3 月 19 日）在「Hysan100」Facebook 專頁（<https://www.facebook.com/100hysan/>）及在「Hysan100」Instagram 專頁（<https://www.instagram.com/hysan100/>）（「Hysan100」帳號）首次公佈此活動的 Facebook 帖文及 Instagram 帖文（「此帖文」）的時間開始至 2024 年 3 月 28 日 23 時 59 分結束（香港時間）（「活動時間」）。
3. 每個 Facebook 帳戶或 Instagram 帳戶（「參加者」）必須於活動時間內：
 - a. 追蹤「Hysan100」Facebook 及/或 Instagram 帳號；
 - b. 讚好此帖文；
 - c. 在此帖文的留言區並回答以下問題：「你希望與朋友或摯愛在利園度過怎樣的特別時刻？」；
4. 提交時間以 Facebook 及 Instagram 的平台記錄為準。
5. 參加者保證其提交的作品為本人原創之作品，不存在攻擊性、不雅或不當行為內容，絕無侵害任何第三方之權益（包括但不限於知識產權），因此所衍生之法律責任，一概由參加者自行承擔。
6. 主辦機構將選出 2 位回答最具創意的參加者為得獎者。每位得獎者將獲一部 Leica SOFORT 2 相機（「獎品」）。
7. 獎品不得轉讓，亦不可兌換現金或其他禮品。
8. 每個參加者（無論使用 Facebook/Instagram 戶口）可提交多於一個作品，唯於活動中最多只可贏取獎品一份。
9. 參加者一經提交作品，即同意主辦機構可以在任何活動中宣傳、展示、刊登、出版、使用、複製及派發其加賽作品而毋須徵求參加者同意或支付任何費用。參加者須賠償主辦機構因參加者作品引起的或與之相關的所有索賠、責任、損失和損害（包括但不限於法律費用）。
10. 主辦機構將於 2024 年 4 月 8 日或之前透過其官方帳號以私訊形式通知得獎者。得獎者須於 2024 年 4 月 19 日或之前直接訊息回覆及提供相關資料，以便作出領獎安排。若得獎者逾期未回覆得獎訊息，得獎資格將被取消。
11. 主辦機構有權隨時暫停、終止或取消本活動，而毋須事先通知或給與任何補償。
12. 本條款及細則的中文及英文版本若有任何差異，一概以英文本為準。
13. 如有任何爭議，主辦機構保留最終決定權。



[Bring Your Lee Gardens' Moment to Life] Campaign Terms and Conditions

1. 'Bring Your Lee Gardens' Moment to Life' Campaign ('The Campaign') is organised by Hysan Corporate Services Limited ('The Organiser').
2. The Campaign will be initiated with the first Facebook post and Instagram post announcing this Campaign ('This Post') starting from today (19 March 2024) on the 'Hysan100' Facebook Account (<https://www.facebook.com/100hysan>) and on the 'Hysan100' Instagram Account (<https://www.instagram.com/hysan100/>) ('Official Accounts') and end on 28 March 2024 at 11:59 PM (HKT) ('The Campaign Period').
3. Within the Campaign period, each Facebook account or Instagram account ('Participant') must:
 - a. Follow 'Hysan100' Facebook Account and/or 'Hysan100' Instagram Account;
 - b. Like This Post';
 - c. Comment on This Post with a short answer to this question – "If you gather with a group of friends or loved ones to share a special moment in Lee Gardens, what will that moment be?";
4. The submitted time is subject to the record of Facebook and Instagram.
5. The Participant warrants that the entries submitted are original works and are not offensive, indecent, or inappropriate, and there is no infringement of any rights (including but not limited to intellectual property rights) of any third parties. The Participant shall be solely responsible for all liabilities arising therefrom.
6. 2 winners who commented with the most creative responses for the question asked will be selected by the Organiser and each winner will be entitled to a Leica SOFORT 2 ('The Prize').
7. The prize is non-transferable and non-refundable.
8. Participants (no matter using Facebook/Instagram account) can submit more than 1 entry, but no winning Participant will be awarded more than once.
9. Once the entry has been submitted, the Participant agrees that the Organiser will have the right to promote, display, publish, copy, and distribute the submitted entry in any event without further approval or cost implications, and the Participant shall indemnify the Organiser for all claims, liabilities, losses, and damages (including but not limited to the legal costs) arising from or in connection with the Participant's submitted entries.
10. The Organiser will notify the winners through Facebook or Instagram inbox via their Official Accounts on or before 8 April 2024. Winners must reply and provide the requisite information in full detail on or before 19 April 2024 for prize collection purposes. Otherwise, the prize of such winner will be forfeited.
11. The Organiser has the right to suspend, terminate or cancel the Campaign at any time without prior notice or compensation.
12. The English version of these terms and conditions shall prevail wherever there is any discrepancy between the Chinese and English versions.
13. In case of any dispute relating to the Campaign, the Organiser has the right to make the final decision.